



# 中華聯青歌集

## Y'S MEN'S SONGS

FOR

ROC REGION

國際聯青社中華民國總會編印

**Published By:**

Y's Men's Club International

ROC REGION

# 中華聯青歌集目錄

1. 聯青社國際協會會歌 .....	1	31. 靜夜星空 .....	35
2. 聯青社歌 .....	2	32. 神秘谷之聲 .....	36
3. 聯青頌神詩歌 .....	4	33. 若 .....	37
4. 聯青社友共響應 .....	5	34. 春天帶來新希望 .....	38
5. 倩聯社友頌 .....	6	35. 機遇 .....	39
6. 我們都是聯青夫人 .....	7	36. 晨禱歌 .....	39
7. 我的聯青社 .....	8	37. 聖誕歡樂 .....	40
8. 快樂聯青社友 .....	9	38. 告訴我為何 .....	41
9. 肚子餓 .....	10	39. 和平歌聲 .....	42
10. 哈!哈!哈! .....	11	40. 奇異恩典 .....	43
11. 大家來唱歌 .....	12	41. 肯吧呀 .....	44
12. 王老先生有塊地兒 .....	13	42. 小小世界 .....	45
13. 我在鐵路工作 .....	14	43. 是天父世界 .....	46
14. 小小姑娘 .....	16	44. 繁連妙結歌 .....	47
15. 樂器 .....	17	45. 愛的真諦 .....	48
16. 笑一笑 .....	18	46. 青年向上歌 .....	50
17. 她要越過高山 .....	19	47. 願君安睡到天明 .....	51
18. 咯K咯 .....	20	48. 夕陽西沈 .....	51
19. 啄木鳥 .....	21	49. 日暮西山 .....	52
20. 梅花 .....	22	50. 再見 .....	52
21. 高山青 .....	23	51. 憶舊遊 .....	53
22. 賞月舞 .....	24	52. 美憶 .....	54
23. 茉莉花 .....	25	53. 往事難忘 .....	55
24. 望春風 .....	26	54. 珍重再見 .....	56
25. 綠島小夜曲 .....	27	55. 南山頌 .....	57
26. 快樂農夫 .....	29	56. 白頭頌 .....	57
27. 甜美的家庭 .....	30	57. 謝飯歌 .....	58
28. 我的陽光 .....	31	58. 再相會歌 .....	59
29. 夢中的佳人 .....	32	59. 我們要每個人都快樂 .....	60
30. 牧人之歌 .....	34	60. 國際兄弟社歌 .....	61

# 序

國際聯青社在各項聚會活動時，常以唱歌做為開始之前奏。也用歌唱來養成同心協力參與活動之習慣。國際協會有鑑於此，特編 Y' S MEN' S SONG 歌集，供各地社友使用。

國際聯青社中華民國總會前此尚無此類中文歌集，尤在國外社友來訪時發現他們經常唱之歌曲，在台灣的社友不會唱。因此委請台北中央社社友吳信甫，從國際協會 Y' S MEN' S SONG 及國內 Y M C A 活動常用歌曲中選編成「中華聯青歌集」，供國際聯青社中華民國總會各項聯青聚會使用。

感謝吳信甫社友，在百忙中抽空編集，翻譯完成此歌集。盼望大家善加利用，使我聯青世界更充滿歡樂與韻味。

國際聯青社中華民國總會  
第十二屆理事長 林博司

謹識

# 聯青社國際協會會歌

1

## ONCE MORE WE STAND

### Y'S MEN SONG

Word by Paul Wm. Alexander

國語翻譯：蔡寬綏（台北中央社）

(1) 我們肅立 熱誠服務受激勵 高舉雙手聯  
(2) 我們歌唱 聯合社友更堅強 充滿愛心聯

青宗旨再宣誓 聯青社 調盡義務享權利  
青友獲得建立 聯青社 友在遠方在眼前

聯青社譽實至名歸 履行社務友提  
積極參與最真誠 聯青社友得

公理 個正義 犧牲奉獻 社會公益  
美名 和榮光 內心充滿誠實 忠貞

## ONCE MORE WE STAND

- (1) Once more we stand, new zeal our hearts imbuing; (2) As now we sing, in comradeship more binding;  
We raise our hand, our service pledge renewing, Our love we bring, reward in friendship finding,  
Ne'er to deny our motto's claim, To ev'ry Y's Men far and near,  
Y's men in fact as well as name. We pledge devotion most sincere!  
Always our objects to pur-sure, Glory and pride Y's Men to be,  
We consecross ourselves anew. Fill ev're heart with loyalty.

聯青社歌

2 Y's Men's Song of the K.O.C. Region



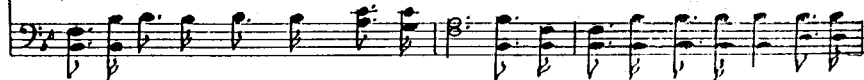
1. Midst the bust-ling (Kao-hsiung) town, There's a club of great re-nown. For it  
2. Help - ing all neg - lect - ing none. One for all and all for one. In a

在 此 繁 忙 ( ) 有 個 社 團 負 盛 名 因 它  
協 助 他 人 爲 己 份 互 相 照 顧 共 樂 群 是 我



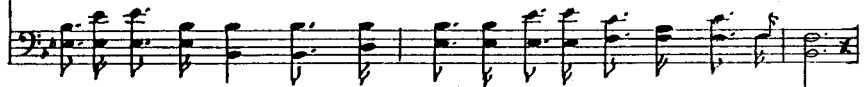
stands for e-very thing that's good and true. E-very mem-ber full of pep, E-very  
u - ni-ty of fel - low-ship and fun. Tho' the need be great or small, You can

代 表 一 切 善 美 與 純 真 每 個 社 友 富 活 力 每 個  
聯 青 社 友 喜 樂 的 原 因 事 無 大 小 都 關 懷 盡 心

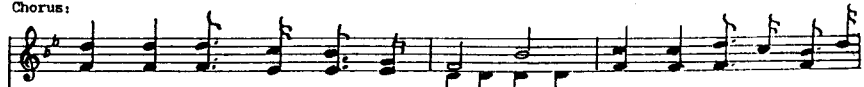


mem-ber keep-ing step. That's the way the Y's Men put their pro-gram through.  
count on one and all. When there's work for so-cial wel-fare to be done.

社 友 向 前 行 聯 青 社 友 藉 它 活 動 眞 光 輝  
盡 意 不 後 人 聯 青 社 友 服 務 社 會 確 認 眞



Chorus:



For the Y's Men we are mar - ching, For, the Y's Men on we

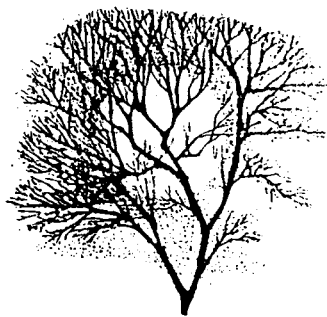
我 們 聯 青 社 友 前 進 我 們 社 友 步 不



## Y's Men's Song of the R.O.C. Region - 2

go. For the Y's Men we will stand, For the  
 停 我們社友站得穩 我們

Y's Men great - ly know. For the Y's Men are the fin-est club we know  
 社友具精神 聯青社友就是最好的公民。



3

# 聯青頌神詩歌

## *Y's Mens Doxology*

Words by Y's Man Norman Richardson  
Toledo, Ohio

Music by Y's Man Gault Parker  
Sherbrooke, P.Q.

譯中文：吳信甫

God bless all Y's Men here, And all whom we hold dear, As now we  
神 祝 福 聯 青 們 和 所 有 的 眷 屬 我 們 懇

sing: We thank Thee for good health, For food and earth-ly wealth,  
求 感 謝 您 賜 健 康 賜 食 物 和 財 富

For ev'ry Y's Man's soul, Let prais - es ring.  
聯 青 的 靈 魂 我 們 祈 求

# 聯青社友共響應

## Y's Men Say "Yes"

4

Words by PIP George W. Keitel  
Slogan IP Harold Westerberg (1970)

National Hymn  
George W. Warren

譯中文：吳信甫



1 聯青社友 奮起履行宗旨

2 是當協助 Y M C A 服務

3 是當面對 E M C 的挑戰



助領導者 完成當盡職 務

是當滿足 今日人類需 求

是當朝向 G O L D 目 標



盡力支持 事工圓滿無 誤

我們生活 健康能力充 足

我們貢獻 時間智慧財 富



響應呼 求大家同心協 助

精神服 務自我都 得進步

精神服 務自我都 得進步

2. "YES" to the aims of our Y-M-C-A.  
"YES" to the Human Origin needs today.  
Let's live our lives with energy and health.  
Y's Men Extend our Spirit, Service, Self.

3. "YES" to the challenges of E-M-C.  
"YES" to the objects of G-O-L-D.  
Let's pledge our time, our talent and our wealth.  
Y's Men Extend our Spirit, Service, Self.



# 情聯社友頌

5

## The Y's Menette's Song

譯中文：吳信甫

By Francis Cowen  
With Spirit!

Howard Graustone 1916, The Bohemian, Inc.

(Solo)

我們是情聯社社友雖然人數不很多我  
情聯社友無論遠近都熱衷各項事工我

們擁有歡樂也具服務熱誠我們  
們友誼深厚提供援助之手這是

協助聯青社服務YMCA具信心工作不抱  
永恒的目標我們工作盡職守幫助聯青社社

Fine

怨  
情聯社友無論是大小事都幫助聯青社提供服務  
友

# 我們都是聯青夫人

## *Y's Menette's Song*

6

Words by Sara Hanisch

Music by Harriette Kanel

Washburn Y's Menettes - Minneapolis, Minnesota 譯中文: 吳信甫

WE ARE WIVES OF ALL THE Y'S MEN, HELPING THEM IN EV'RY  
我們 都是 聯 青 夫 人 協 助 社 友 向 前

WAY ----- GUIDED BY THEIR LOY-AL SPIR-IT,  
進 追 隨 聯 青 盡 職 精 神

HAND IN HAND WE WORK & PRAY. REP-RE-SENTING MANY NA-TIONS,  
手 牽 手 且 心 連 心 代 表 各 地 許 多 國 家

REACH-ING OUT A-CROSS THE SEA, WE ARE WIVES OF ALL THE  
普 及 各 地 城 我 們 都 是 聯 青  
實 踐 道 義

Y'S MEN, A PROUD AND HAP-PY GROUP ARE WE!  
夫 人 是 榮 耀 快 樂 的 群 體

~ 7 ~

Canto

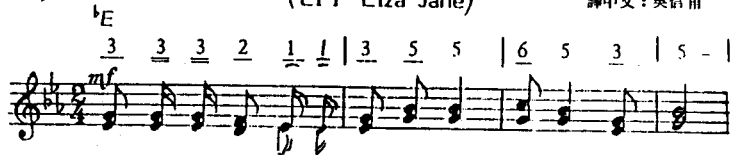
## 7

## 我的聯青社

Key:  $\flat E$ 

(Li'l 'Liza Jane)

譯中文：吳蔚甫



您參加聯青社有沒有親愛朋友  
 他們人人都正經八百聯青朋友  
 我們一起來分享快樂聯青朋友  
 這就是他們快樂秘密聯青朋友



請怎來做我們的社友親愛朋友  
 作事能讓您眼界大開聯青朋友  
 讓我們花費更具意義 " "

協力來服務友誼永固 " "



嘿我朋友親愛朋友



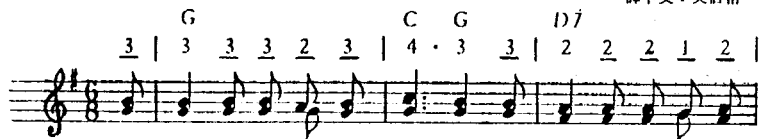
參加聯青滋味無窮

# 快樂聯青社友

8

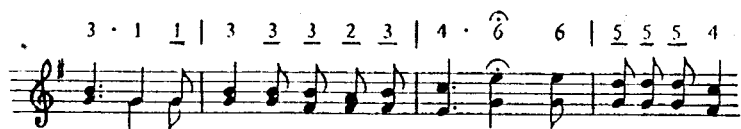
For He's A Jolly Good Fellow

譯中文：吳信甫



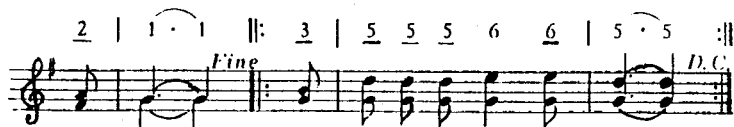
For he's a jol-ly good fel-low, For he's a jol-ly good

我是快樂聯青社友 我是快樂聯青  
因為有聯青社聚會快樂的聯青社



fel-low, For he's a jol-ly good fel- low, Which no-body can

社友我是快樂聯青社友 都回家吃  
聚會美好的聯青社聚會當然我不



de- ny!

晚飯

在家

Which no- body can de- ny.

但星期除外

您找不到我



## 9

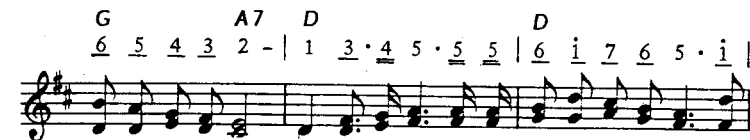
## 肚子餓

Key: D

譯中文：吳信甫



(中) 時光飛馳吃飯時間又到了 我們大家都到  
(台) 時間快過吃飯時間已經到 請咱大家攏來



餐廳去等着 等候開飯 大家團聚的時刻可  
去餐廳等候 等候吃飯 站在餐廳在門口可



聽到聯青社友呼喚肚子餓 菜來了飯來了我要  
聽見聯青社友在叫八肚餓 菜來了飯來了參加



參加聯青社可聽到聯青社友呼喚肚子餓  
聯青真逍遙可聽見聯青社友在叫肚子餓

## Have Some Soup

Tune "Old Black Joe"

Gone are the day, when we had to eat alone.

Gone is our need to an eating house to roam.

Now for our feed we are gathered in a group.

And hear those gentle Y's Men calling "Have Some Soup".

## (Chorus)

Soup coming, soup coming, I will join you in the group,

And hear those gentle Y's Men calling "Have Some Soup".

# 哈！哈！哈！

10

Key: A

Pack up Your Troubles



Pack up your troubles in your old kit bag and smile, smile,  
來呀！把你的朋友帶來這裡，哈！哈！



smile; While you've a lu-ci-fer to light your fag.  
哈！把你的臉兒笑得大而圓。



Smile boys that's the style. What's the use of  
痛快笑一場，我們都是



worrying, It ne-ver was worth-while, So pack up your  
好朋友，大家一起歡歌，喂！快快把



troubles in your old kit bag and smile, smile, smile!  
你的朋友帶來這裡，哈！哈！哈！

## 11

## 大家來唱歌

Alouette

Key: F



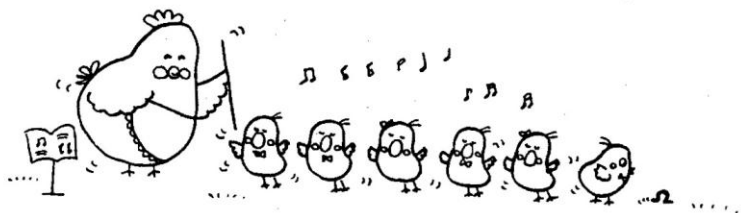
A-lou-et- te, gen-tille, A-lou- et-te, A-lou-et-te,  
我們大家來 唱 歌, 唱得整齊,



Je te plu- me-rai. Je te plu- me-rai la tete,  
真 快 樂 大家嘴巴開!開!開!



Je te plu-me-rai la tete, Et la tete, et la tete, Oh!  
大家嘴巴開!開!開!開!開!開!開!開! 啊!



# 王老先生有塊地兒

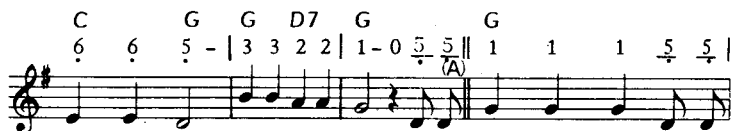
12

Old MacDonald Had A Farm

Key: G



Old Mac-Don-ald had a farm, E-I-E I- O! And on this farm he  
1. 王老 先生 有塊地兒, 依阿依阿 啲! 他 在田邊 養



had some chicks, E-I-E-I- O! With a chick, chick, here, and a  
小 雞 兒 依阿依阿 啲! 這裡 吱 吱 叫, 那裡



chick, chick there, Here a chick, there a chick, Ev-' ry-where a chick, chick.  
吱 吱 叫, 這裡 吱, 那裡 吱, 到處 都 叫 吱 吱。

2. 火雞 Kolo. Kolo
3. 小羊 Me. Me.
4. 小豬 Boo. Boo
5. 小鴨 Koa. Koa





## 我在鐵路工作

Key:  $\flat A$  I've Been Workin' on the Railroad and Dinah

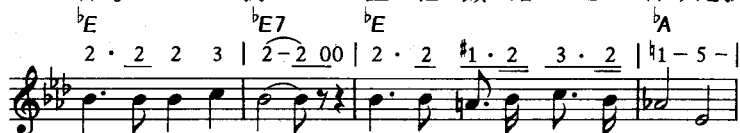
譯中文：李錫麟



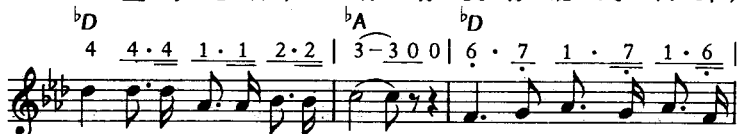
I've been work-in' on the rail road. All the live long  
我 一 直 在 鐵 路 工 作 , 長 日 的 工



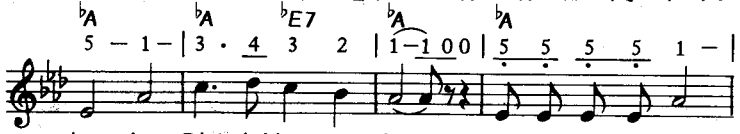
day.--- I've been work-in' on the rail road. To  
作。 我 一 直 在 鐵 路 工 作 , 是 我



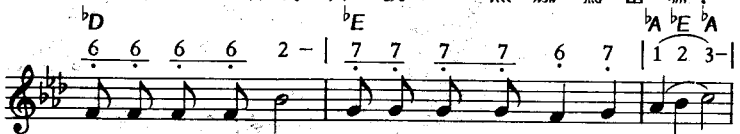
pass the time a-way.-- Don't you hear the whis-tle blow-in',  
一 生 的 工 作 , 你 有 沒 有 聽 到 笛 聲 ,



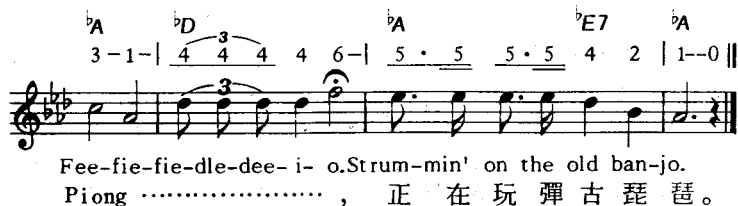
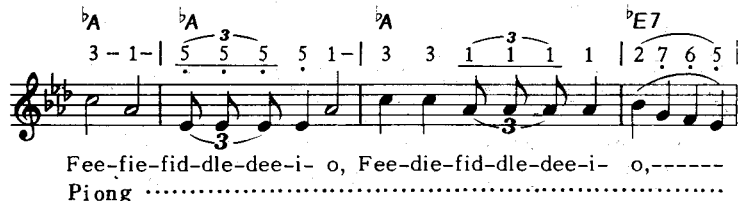
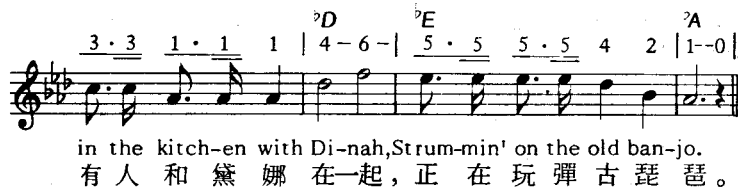
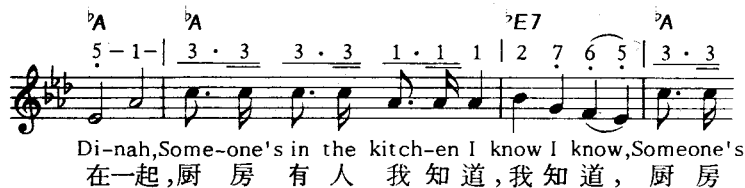
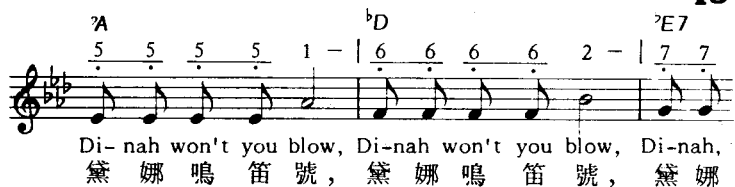
Rise up so ear-ly in the morning. Don't you hear the captain  
在 清 晨 一 早 就 響 起 , 你 有 聽 到 車 長



shout-ing, Di-nah, blow your horn! Di-nah won't you blow,  
喊 聲 , 黛 娜 鳴 笛 號 ! 黛 娜 鳴 笛 號 ,



Di-nah won't you blow, Di-nah won't you blow you horn!  
黛 娜 鳴 笛 號 , 黛 娜 請 你 鳴 笛 號 !

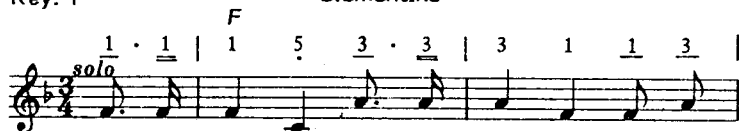


## 14

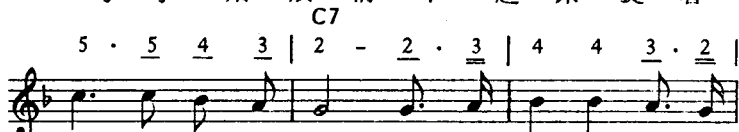
## 小小姑娘

Key: F

Clementine



1. In a cav-ern, in a can-yon, Ex-ca-  
 2. Light she was and like a fair-y, And her  
 小小姑娘清早起床提著



vat-ing for a mine, Dwelt a min-er, for-ty-  
 shoes were num-ber nine, Her-ring box-es with-out  
 花籃上市場, 穿過大街, 穿過



nin-er, And his daugh-ter Clem-en-tine.  
 top-ses, Sand-als were for Clem-en-tine.  
 小巷賣花賣花聲聲唱,

chorus



Oh my dar-ling, oh my dar-ling, Oh my dar-ling Clem-en-tine!  
 花兒雖美, 花兒雖香, 沒有人買怎麼辦!



Thou art lost and gone for-ev-er, Dread-ful sor-ry, Clem-en-tine!  
 滿滿花籃空空錢囊, 如何回去見爹娘!

## 樂器

15

## The Instruments

譯中文：吳信甫

小提琴的聲音像可

The violin's ring - ing like love  
The clar - i - net, the clar - i - net makes doo - dle, doo - dle  
豎笛豎笛豎笛豎笛豎笛 if 只，囉 笛

小喇叭在吹奏噠噠噠噠噠噠噠噠  
The trumpet, is bray - ing ta ta ta ta ta ta ta ta  
號角號角它似我

大鼓要出二聲聽來哪  
The horn, play - ing the horn, tones a - wakes me  
The drums play - ing two tones and ways  
愛歌聲小提琴的聲音

ly 唱 sing - ing. The vi - o - lin's ring - ing  
doo - dle, doo - dle det. The clar - i - net, the clar - i - net  
帶 唱 豎 笛 豎 笛 豎 笛 豎 笛

噠 噠 噠 噠 噠 噠 小喇叭在吹奏噠  
ta ta ta ta ta ta. The trumpet is bray - ing ta  
起 床 號 角 號 角 奏 噠

一 樣 咚 咚 索 索 索 索  
at the same tones. Five, one, the horn, five.  
像 可 愛 歌 聲

like love - ly song.  
makes doo - dle, doo - dle, doo - dle det.  
聲 音 只 囉 囉 囉 囉

ta ta ta ta ta ta ta ta  
它 噠 叫 噠 我 噠 起 噠 床

索 a five, 索 wakes me five, 索 at five, 索 morn. one.

*The Stretching Song*

譯中文：吳信甫

Author unknown



Smile a - while, and give your face a rest \_\_\_ (all smile)

笑 一 笑 展 露 您 的 笑 容，



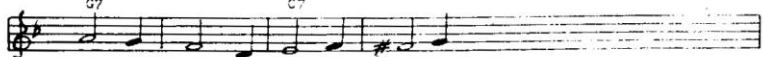
Stretch a - while, and ease your man-ly chest \_\_\_ (arms to side)

張 開 臂 擴 一 擴 您 的 胸，



Reach your hands up to the sky \_\_\_ (hands up)

兩 手 高 舉 向 天 空，



While you watch them with your eye \_\_\_ (heads up)

抬 頭 仰 望 美 麗 蒼 穹



Jump a - while and snake a leg there, sir \_\_\_ (jump lively)

跳 一 跳 抖 一 抖 您 的 腳



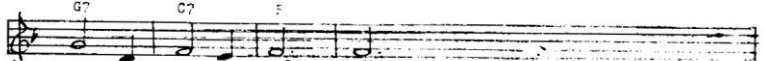
Now step for - ward, back-ward as you were \_\_\_ (action)

向 前 走 再 向 後 跳 一 跳



Then reach out to some - one n \_\_\_ (snake hands with neighbor)

招 呼 旁 邊 的 朋 友



Shake his hand and smile \_\_\_ (all smile)

握 手 笑 一 笑

# 她要越過山野

17

She'll Be Comin' 'Round the Mountain

Key: G

G



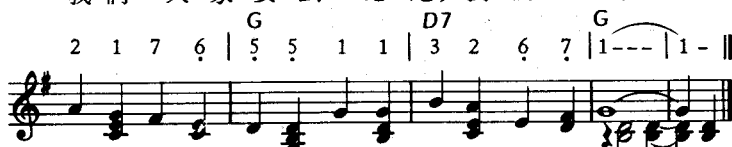
She'll be com-in 'round the moun-tain whe she comes,  
 她要越過山野來看見我們，  
 她要帶着許多禮物給我們，  
 我們大家要去見她當她來，



She'll be come-in 'round the moun-tain when she comes.  
 她要越過山野來看見我們，  
 她要帶着許多禮物給我們，  
 我們大家要去見她當她來，



She'll be come 'round the moun-tain, She'll be com-in 'round the  
 她要越過山野來看，她要越過山野  
 她要帶着許多禮物，她要帶着許多  
 我們大家要去見她，我們大家要去



moun-tain, She'll be com-in 'round the mountain when she comes.  
 來看，她要越過山野來看見我們。  
 禮物，她要帶着許多禮物給我們。  
 見她，我們大家要去見她當她來。

## 18

## 咯 K 咯

《輪唱》

Key: D D

Ko

K

Ko

D



咯 咯 K 咯 咯! 公雞叫天亮!

(日文) Ko Ko K Ko Ko! Yo ka ah ye da!



天空紅紅太陽(兒)! 對著我微笑!

oh so la ni matsu ka na! hi ka no bo lu!



睡得好, 起得早! 遍地都跳躍!

gan ki yo, ku sa ah! tou bi oh ki de!



說聲好彎個腰(兒)! 快來做早操!

ah sa uo a i sa tsu! i da si ma show!



“迷那山喔海鷗! 我在意嗎? 嘶!”

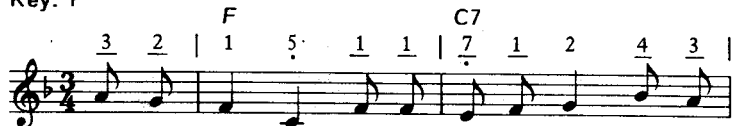
me na son oh hi yoh! Go za i ma s!

# 啄木鳥

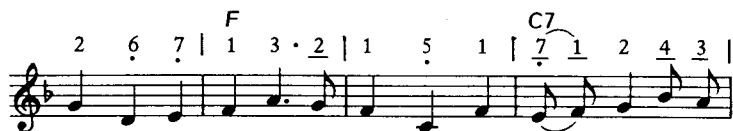
19

Key: F

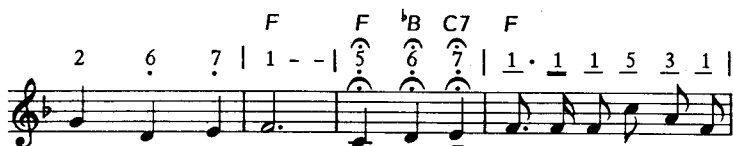
Cuckoo-(Kuckuck)



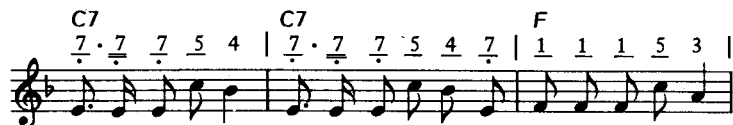
1. Oh, I went to Pe-ter's flow-ing spring, Where the  
幽靜森林歌聲嫋嫋傳, 多美



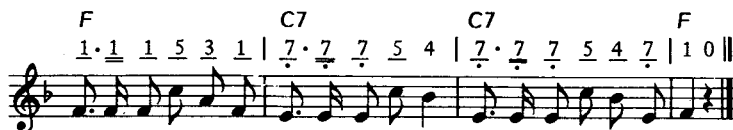
wa-ter's so good; And I heard there the cuc- koo, As she  
好的聲音, 森林工匠快樂啄木鳥, 高唱



called from the wood. Ho- li- ah, ho- le-rah-hi- hi-ah,  
優雅歌聲。 荷里呀, 荷雷拉嘻嘻呀,



Ho-le-rah cuc-koo. Ho-le-rah-hi-hi- ah, Ho-le-rah cuc-koo.  
荷雷拉克庫, 荷雷拉嘻嘻呀, 荷雷拉克庫。



Ho-le-rah-hi-hiah, Ho-le-rah cuc-koo, Ho-le-rah-hi-hi-ah-ho.  
荷雷呀嘻嘻呀, 荷雷拉克庫, 荷雷拉嘻嘻呀荷。



## Song of Plum Blossom

## 梅 花

Allegretto  $\text{♩} = 120$   
mp 薛 麟 國 改 編

1. 梅 花 梅 花 滿 天 下， 越 冷 它 越 開  
2. 看 那 遍 地 開 了 梅 花， 有 土 地 就 有  
花！ 一 梅 花 堅 忍 象 徵 我 們。  
它！ 一 冰 霜 風 雨 它 都 不 怕。  
歲 歲 的 大 中 華！ 一 3. 看 那 遍  
它 是 我 的 國 花！ 一 地 開 了 梅 花， 有 土 地 就 有 它， 一  
冰 霜 風 雨 它 都 不 怕， 它 是 我 的  
國 花！ 4. 梅 花 梅 花 滿 天 下，  
越 冷 它 越 開 花！ 一 梅 花 堅 忍  
象 徵 我 們， 歲 歲 的 大 中 華！ 一

1. Plum Blossom, Plum Blossom everywhere, the colder it get the more they bloom! Plum Blossom are ever so strong. Representing us and our big beautiful China!
2. Look at those beautiful Plum Blossom over the garden, standing in the mist of snow and the coldness, representing us ever so strong, they are our country flower.
3. Look at those beautiful Plum Blossom over the garden, standing in the mist of snow and the coldness, representing us, ever so strong, they are our country flower.
4. Plum Blossom, Plum Blossom everywhere, the colder it get, the more they bloom! Plum Blossom are ever so strong, representing us and our big beautiful China!

## 高山青

21

Am 4/4

## Sing-a-Long Song

R.O.C. Region

Am Am Dm Am

高山青 澗水藍，

Am C E7 Am G C E7 Am

阿里山的姑娘 美如水呀 阿里山的少年 壯如山。

Am Am C A7 Dm

呀 呀

Am Am C E7 Am G C

阿里山的姑娘 美如水呀 阿里山的少年

E7 Am Am Am Am A7

壯如山。 高山長青

Dm Am Am C E7 Am

澗水長藍， 姑娘和那少年 永不分呀

G C G E7 Am Am

碧水長圍著 青山綠。

Green mountains, blue water streams, Alysian's girls are as pretty and pure as the blue water, Alysian's boys are as strong as the green mountains, Ah! Ah! Alysian's girls are as pretty and pure as blue water, Alysian's boys are as strong as green mountains! Mountains forever green, streams forever blue, that pretty girl and that strong boy will never part and the ever blue water will flow around the green mountain forever!

## 22

## 賞 月 舞

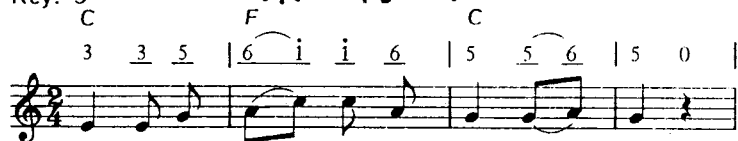
Key: Cm



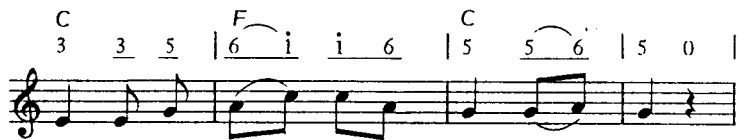
# 茉莉花

23

Key: C  
C



好 一 朵 美 麗 的 茉 莉 花 ，



好 一 朵 美 麗 的 茉 莉 花 ，



芬 芳 美 麗 滿 枝 桠 ，



又 香 又 白 人 人 誇 ， 讓 我



來 ， 將 你 摘 下 ， 送 給 別 人



家 ， 茉 莉 花 茉 莉 花 。

## 24

## 望 春 風

Key: F

F    $\flat$ B   C7   F   F   Dm   Gm C7  
 5̣. 5̣ 6̣ 1̣ | 2̣ 3̣ 2̣ 1̣ 2̣ 3̣ - | 5̣. 3̣ 3̣ 2̣ 1̣ | 2̣--- |



1. 孤 單 無 伴 守 燈 火, 清 風 對 面 吹,  
 2. 想 要 郎 君 做 紅 婿, 意 愛 在 心 內,

F    $\flat$ B   C7   C7   F  
 3̣. 5̣ 5̣ 3̣ 5̣ | 1̣. 2̣ 2̣ - | 5̣. 3̣ 3̣ 2̣ | 1̣--- |



十 七 八 歲 未 出 嫁, 遇 到 少 年 家。  
 等 待 何 時 君 來 採, 青 春 花 當 開。

Gm    $\flat$ B   F    $\flat$ B   C7  
 2̣. 2̣ 3̣ 2̣ 1̣ | 6̣. 5̣ 6̣ 1̣ - | 6̣. 1̣ 2̣ 1̣ 3̣ | 5̣--- |



果 然 標 緻 面 肉 白, 不 知 誰 子 弟,  
 聽 見 外 面 有 人 來, 開 門 給 看 Mai,

F   Dm   C<sup>o</sup>   F   C7   F  
 5̣. 5̣ 6̣ 5̣ 3̣ | 3̣ 2̣ 1̣ 6̣ - | 5̣. 3̣ 3̣ 2̣ 1̣ 2̣ | 1̣--- ||



想 要 問 他 驚 壞 勢, 心 內 彈 琵 琶。  
 月 娘 笑 阮 是 憨 大 呆, 被 風 騙 不 知。

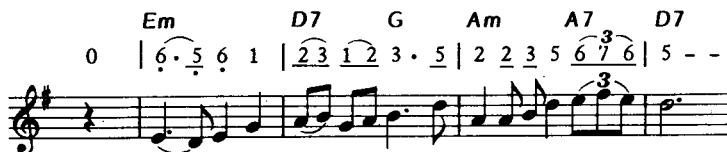
# 綠島小夜曲

25

Key: G



這 綠 島 像 一 隻 船 在 月 夜 裡 搖 呀 搖 ，



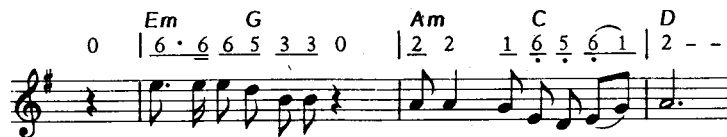
姑 娘 喲 你 已 在 我 的 心 海 裡 飄 呀 飄 ，



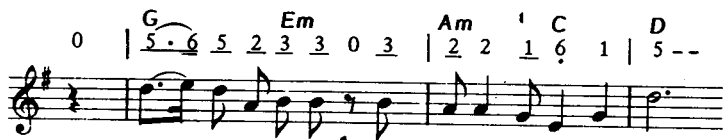
讓 我 的 歌 聲 隨 那 微 風 吹 開 了 你 的 窗 簾 ，



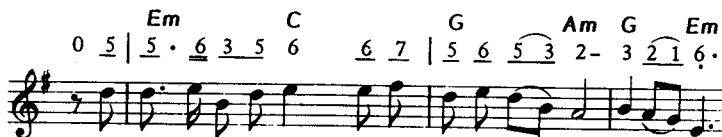
讓 我 的 衷 情 ， 隨 那 流 水 不 斷 的 向 你 傾 訴 ，



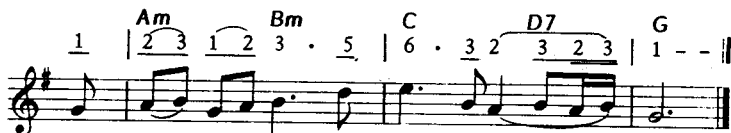
椰 子 樹 的 長 影 捲 不 住 我 的 情 意 ，



明 媚 的 月 光 更 照 亮 了 我 的 心 ，



這 綠 島 的 夜 已 經 那 樣 沉 靜 姑 娘 啲



妳 爲 什 麼 還 是 默 默 無 語 。



# 快樂農夫

26

Key: F



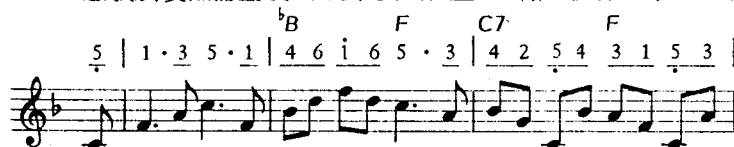
小 小 村 莊 是 我 的 家 鄉，有 流 水 灣 灣 楊 柳 垂 垂



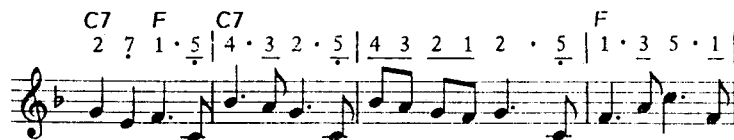
好 風 光，野 有 花 香，林 有 幽 禽 唱，都



憑 我 欣 賞 無 需 金 錢 代 價 償 有 屋 三 椽 建 築 小 河 旁，



雖 然 難 比 華 麗 的 大 洋 房，但 清 潔 寬 敞 往 來 也 覺



很 舒 暢 有 地 一 方 遍 植 一 麻 與 桑，有 田 數 畝 年



年 種 稻 梁，常 自 耕 自 織 年 年 衣 食 無 恐 慌。



27

## 甜美的家庭

Home, Sweet Home

Key:  $\flat E$ 

$\flat E$   $\flat A$   $\flat E$   $\flat B7$

1 2 | 3 · 4 4 5 | 5 · 3 3 5 | 4 · 3 4 2 2 |

我的家庭真可愛整潔美麗又安

$\flat E$   $\flat A$   $\flat E$   $\flat B7$

3 - 0 1 2 | 3 · 4 4 5 | 5 - 3 5 | 4 · 3 4 2 |

康，姊妹兄弟很和氣，父母都慈

$\flat E$   $\flat A$   $\flat E$   $\flat B7$

1 - 0 5 5 | 1 · 7 6 5 | 5 - 3 5 5 | 4 · 3 4 2 |

祥，雖然沒有好花園春蘭秋桂常飄

$\flat E$   $\flat A$   $\flat E$   $\flat B7$

3 - 0 5 5 | 1 · 7 6 5 | 5 - 3 5 5 | 4 · 3 4 2 |

香，雖然沒有大廳堂冬天溫暖夏天

$\flat E$   $\flat B7$   $\flat E$

1 - - 0 | 5 - - - | 4 - 2 - | 1 - 2 - | 3 - 0 5 |

涼，可愛的家庭呀！我

$\flat A$   $\flat E$   $\flat B7$   $\flat E$

1 · 7 6 · 5 | 5 - 3 5 5 | 4 · 3 4 2 | 1 - 0 ||

不能離開你，你的恩惠比天長。

# 我的陽光

28

You Are My Sunshine

Key: F



You are my sun- shine, my only,  
你是我陽光，唯一地



Sun- shine, you make me hap - py when skies are  
陽光，你使我快樂，當我憂



gray; You'll never know dear - how much I  
傷，你從不知道，我多麼



love you, Please don't take my Sun-  
愛你，請陽光不要



Shine a - way, You are my  
離開我，你是我

## 29

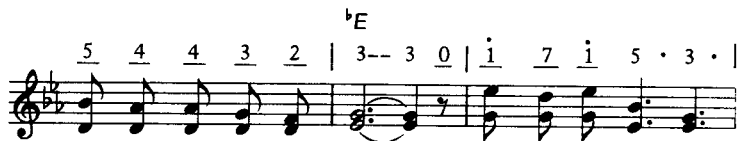
## 夢裡的佳人

Beautiful Dreamer

Key:  $\flat E$ 

1. Beau-ti-ful dream-er, wake un-to me. Star-light and dew  
 2. Beau-ti-ful dream-er, out on the sea. Mer-maids are charm-

1. 夢中的佳人 快快醒來，星光和露  
 2. 夢中的佳人 快快醒來，溪群的歌



drops are wait-ing for thee, Sounds of the rude world  
 ing the wild lo- rp- lei, O- ver the stream-let  
 珠在等待着祢，日間的喧擾  
 聲在招呼着祢，清澈的水面

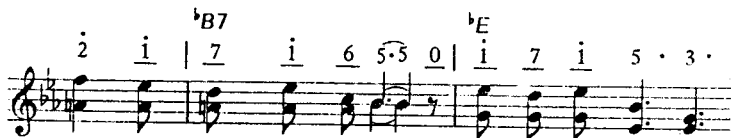


heard in the day, Lulled by the moon-light have all passed a-way!  
 va-pors are borne, wait-ing to fade at the bright com-ing morn.

已無踪影，皎潔的月色，多麼地安靜。  
 浮着霧氣，它們的等待月光的升起。



Beau-ti-ful dream-er, queen of my song, List while I woo  
 Beau-ti-ful dream-er, beam on my heart, E'en as the morn  
 夢中的佳人快快醒來，妳難道未  
 夢中的佳人我心之光，像那明月



thee with soft mel-o-dy; Gone are the cares of  
 on the stream-let and sea; Then will all clouds of  
 曾聽到我歌聲，休管世間上  
 常照耀在水上，把憂愁煩惱



life's bus- y throng, Beau-ti-ful dream-er, a-wake un-to  
 sor- row de-part.  
 一 切 俗 事， 為 我 們 的 愛 就 把 它 忘  
 全 部 洗 淨， 為 我 們 的 愛 就 發 出 光



me! Beau-ti-ful dream-er, a-wake un-to me!  
 盡， 夢中的佳人快快醒來。  
 芒， 夢中的佳人快快醒來。

## 30

Key: C

## 牧人之歌

3 4 | 5̣ . 1̣ 7 6 | 5 3 5̣ . 3̣ | 2̣ - 5̣ . 2̣ | 1̣ -

凌 晨 的 淡 月 疏 星 啦 " 啦 啦 啦 啦 " 啦 啦 啦

3 4 | 5̣ . 1̣ 7 6 | 5 3 5̣ . 3̣ | 2̣ - 5̣ . 2̣ | 1̣ -

猶 放 出 淡 淡 光 輝 啦 " 啦 啦 啦 啦 " 啦 啦 啦

1̣ 7 | 6 . 6 7 1̣ | 2̣ 7 1̣ 7 | 6 . 1̣ 7 6 | 5 -

蝴 蝶 已 經 飛 翩 花 間 尋 覓 昨 霄 的 夢 影 ,

5 4 | 3 . 5 6 7 | 1̣ 5 5̣ 1̣ | 3̣ . 4 2̣ 3̣ | 1̣ 0

金 黃 色 的 麥 浪 蕩 漾 映 著 美 麗 朝 陽 。

5 1̣ | 7 - 5̣ . 2̣ | 1̣ - 5̣ . 1̣ | 3̣ . 2̣ 3̣ 2̣ | 1̣ 0 ||

啦 " 啦 啦 啦 啦 " 啦 啦 啦 閃 耀 著 我 的 希 望 。

# 靜夜星空

31

Key: C

C G7

1 . 2 3 5 6 1̇ | 5-3 0 | 1 . 2 3 6 5 3 | 2-- 0 |

一陣大雨剛剛下過，從那靜寂的天空，

C C Em F G7

1 . 2 3 5 6 1̇ | 5-3 0 | 1̇ . 1̇ 7 3 3 3 | 6- 7̇- |

向地上照下星光，照下無限神秘星光，

C F C C G7

1̇ . 7 2̇ 1̇ 7 6 | 5-3 0 | 1̇ . 7 2̇ 1̇ 5 3 | 2-- 0 |

四處無聲黑夜森森，萬物盡在無言中，

C F G7 C

1 . 2 3 5 6 1̇ | 5-3 0 | 6 . 7 1̇ 3 2 3̇ 2 | 1-- 0 ||

滿空星座放出青光 說出人們永遠的夢。

## 神祕谷之聲

Key: A



1. 在那遙遠 美麗的山谷裏 那是我的故鄉，  
2. 在那遙遠 靜靜的山谷裏 那是我的故鄉，



從那山間 陣陣飄送過來 美妙的歌聲，  
記得童年 我們常遨遊在 山澗溪谷中，



穿過森林 和那山谷 也迴響在山徑，  
山光依稀 景如昨那 舊夢隨風飄走，



谷中聲音 縈繞耳邊 使我懷念 神秘谷風光。  
青山悠悠 水聲長流 美好神秘 谷風光。



# 若

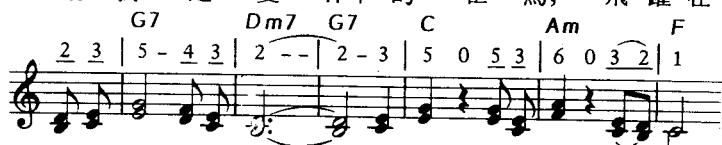
33

Key: C

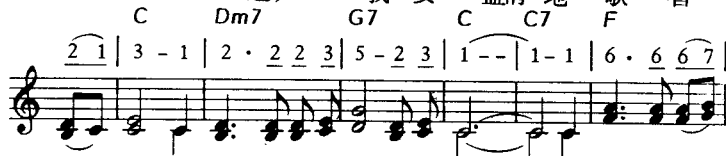
If



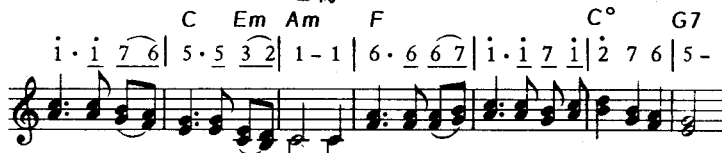
1. 若我是一朵路旁的小花，開放在  
2. 若我是一隻林中的雀鳥，飛躍在



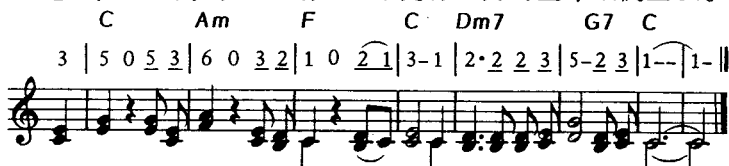
陽光下樂無涯，我要活潑地吐露  
樹梢間多逍遙，我要盡情地歌唱



芬芳，讓人知造物主的偉大。祂既不輕  
讚美，讓人知造物主的奇妙。祂既不輕



忽那小花的榮華，必然更將我的生命看為可誇。  
忽那雀鳥的曲調，必然更將我的生命看為重要。



若我是一朵路旁的小花我要對人說主的偉大。  
若我是一隻林中的雀鳥我要對人說主的奇妙。

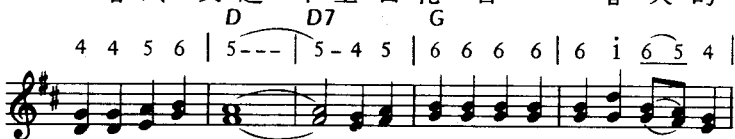


## 春天帶來新希望

Key: D



春風吹起十里百花香 春天的



脚步已來臨，看那天空小鳥自由飛翔，



逍遙又自在生命充滿歡笑和希望。



在那曠野行走我曾感到孤單迷惘，



生命有歡樂有悲傷聽鐘聲已響起拋



開煩惱憂慮仰首澗步邁向生命的春天。

## 機 遇

35

Key: C



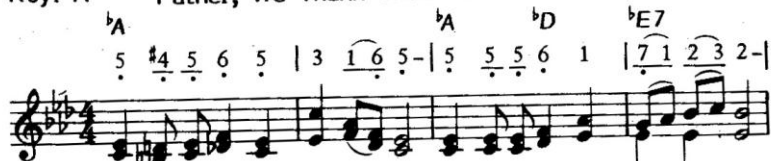
1. 像青空白雲，連綿不停；像水面浮萍，漂流不定；  
2. 像天空繁星，忽現忽隱；像江上帆影，迎向光明；



人生的機遇，稍縱即逝；切莫等待切莫遲疑，切莫因循。  
人生的機遇，稍縱即逝；我心嚮往我靈渴羨，我願追尋。

## 晨 禱 歌

36

Key: A<sup>b</sup> Father, We Thank Thee For The Night

1. 慈悲天父，保佑一夜，到天明亮，我心感謝；  
2. 該行的事，求父扶幫，教我愛人，溫柔善良，



父賜飲食，保養我身，一切喜樂都出父恩。  
作工玩耍，必都誠實，愛心漸長，日勝一日。阿們。

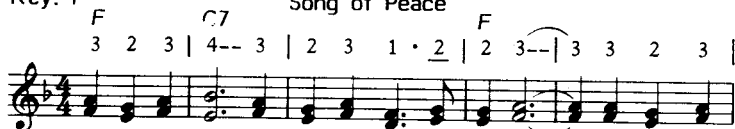




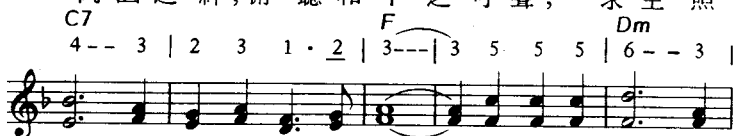
## 和平歌聲

Key: F

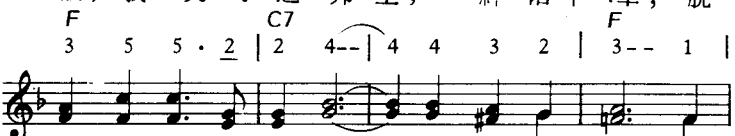
Song of Peace



1. This is my song, O God of all the na-tions, A song of  
 2. My coun-try's skies are blu-er than the o-cean, And sun-light  
 萬國之神，俯聽和平之呼聲，求主照



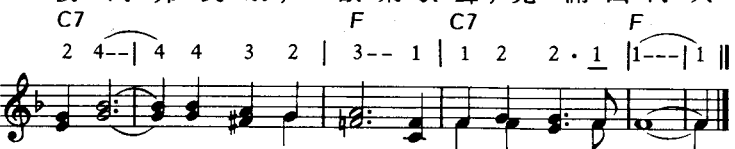
peace for lands a- far and mine; This is my home, the  
 beams on clo-ver- leaf and pine. But oth-er lands have  
 願，我父母之邦土，神佑中華，脫



coun-try where my heart is, Here are my hopes, my  
 sun-light, too, and clo-ver, And skies are ev- 'rv-  
 離諸般之憂苦，永守和平，作



dreams, my ho-ly shrine; But oth-er hearts in oth-er lands are  
 where as blue as mine. Oh, hear my song, thou God of all the  
 彼萬邦良朋，歡樂歌聲，充滿山河與



beat-ing. With hopes and dreams as true and high as mine.  
 na-tions, A song of peace for their land and for mine.  
 大地，願主平安普遍天下各地。

# 奇異恩典

40

Key: G

Amazing Grace



A - maz - ing grace! how sweet the  
奇 異 恩 典 何 等 甘



sound, That saved a wretch like me!  
甜，我 罪 已 得 赦 免!



I once was lost, but now am  
前 我 失 喪 今 被 尋



found, Was blind, but now I see.  
回 睛 眼 今 得 看 見。



## 41

## 肯 吧 呀

Key: C

Kum Ba Yah



1. Kum ba yah, my lord, kum ba yah! kum ba  
肯 吧 呀, 我 主, 肯 吧 呀, 肯 吧



yah, my Lord, Kum ba yah! Kum ba yah, my Lord,  
呀, 我 主, 肯 吧 呀! 肯 吧 呀, 我 主



Kum ba yah! O Lord,-- Kum ba yah.-----  
肯 吧 呀! 喔 我 主 肯 吧 呀。

2. Someone's crying, Lord, kum ba yah!
3. Someone's singing, Lord, kum ba yah!
4. Someone's praying, Lord, kum ba yah!



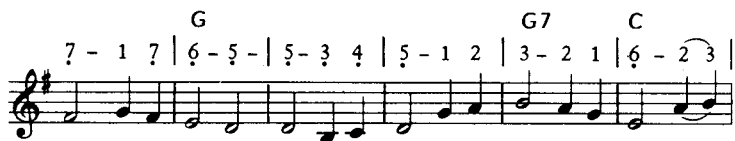
# 小小世界

42

Key: G



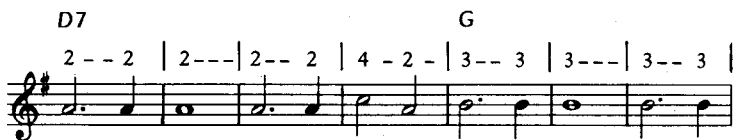
大家常歡笑 眼淚不會掉 時常懷希  
看那陽光 照看那月兒 躍良朋同歡



望不必心驚跳 讓我們同歡笑 這個小世  
樂相依相微笑 笑任何人多甜 蜜心裡喜長



界小小人間多美妙 世界真是  
照小小人間多美妙



小小小小得非常妙妙妙 這是



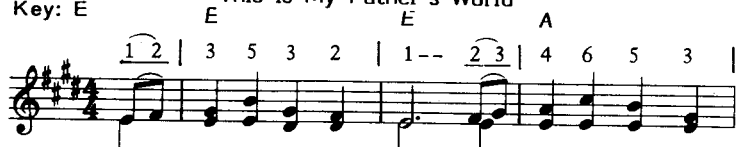
一個小世界小得真美妙。



## 這是天父世界

Key: E

This Is My Father's World



This is my Fa-ther's world, And to my list-ening  
 1.這 是天父世 界，孩 童側 耳 要  
 2.這 是天父世 界，小 鳥長 翅 飛



ears, All na- ture sings, and round me rings ,The  
 聽， 宇 宙 歌 唱 四 圍 响 應 星  
 鳴， 清 晨 明 亮 好 花 美 麗 證



mu-sic of the spheres. This is my Fa-ther's world: I  
 辰 作 樂 同 聲， 這 是 天 父 世 界 我  
 明 天 理 精 深， 這 是 天 父 世 界 我 聽



rest me in the thought. Of rocks and trees, of  
 心 滿 有 安 寧， 樹 木 花 草 蒼  
 愛 普 及 萬 千， 風 吹 之 草 把



skies and seas; His hand the won-ders wrought. A- men.

天 碧 海， 述 說 天 父 全 能。 阿 們。  
 祂 表 現， 天 父 充 滿 世 間。



## 繫連妙結歌

44

Blest Be the Tie That Binds

Key: F



Blest be the tie that binds. Our hearts in Je-sus' love; The

1. 福 哉 繫 連 妙 結， 在 主 愛 中 同 心， 教
2. 信 衆 在 父 座 前， 同 心 虔 誠 祈 禱， 同



fel- low ship of Christian minds is like to that a-bove. A-man.

會 聖 徒 心 靈 團 契， 在 地 如 在 天 庭。 阿 們。  
 一 艱 難， 安 樂， 關 心， 同 一 希 望， 目 標。

## 45

## 愛的真諦

Key: F

Love is -----

F Gm/b<sup>b</sup> C7 F

5 . 3 3 3 4 3 | 2 2 6 6- | 7 . 7 6 5 | 3 --- |

(國)愛 是恒久忍耐 又有恩慈, 愛是不嫉妒,  
(台)仁 愛是善寬容 又有慈悲, 愛是無怨妒,

F Gm/b<sup>b</sup> C7 F

5 . 3 3 3 4 3 | 2 . 6 6- | 7 . 7 3 3 2 | 1 --- |

愛 是不自誇, 不張狂, 不做害羞的事,  
仁 愛是無誇口, 無品嘮, 不行見笑的事,

F Gm C7 F

5 . 5 5 4 3 | 4 - 6- | 4 . 4 4 3 2 | 3 --- |

不 求自己的益 處, 不 輕易發 怒,  
無 求自己的利 益, 也 無快 受 氣,

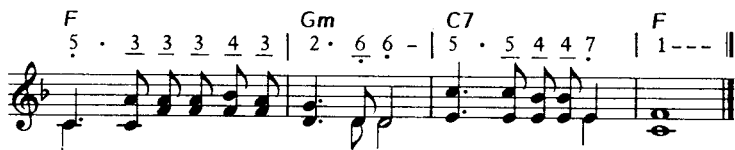
F F7 <sup>b</sup>B <sup>b</sup>Bm F/C F

5 . 5 5 4 3 | 4 . 4 4 1 2 | 3 5 4 3 2 2 7 | 1 --- |

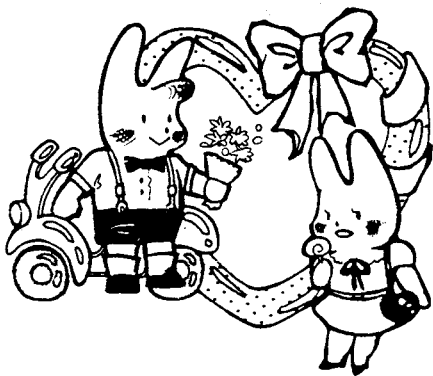
不 計算人 家的惡 不喜 歡不義只喜歡真 理,  
勿 計算別 人的惡 勿喜 歡不義只喜歡真 理,



凡 事 包 容, 凡 事 相 信, 凡 事 盼 望,  
凡 事 忍 受, 凡 事 相 信, 凡 事 盼 望,



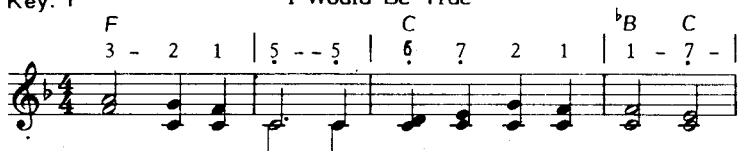
凡 事 忍 耐, 凡 事 要 忍 耐, 愛 是 永 不 止 息!  
凡 事 吞 忍, 凡 事 着 吞 忍, 愛 永 遠 否 無 去!



## 青年向上歌

Key: F

I Would Be True



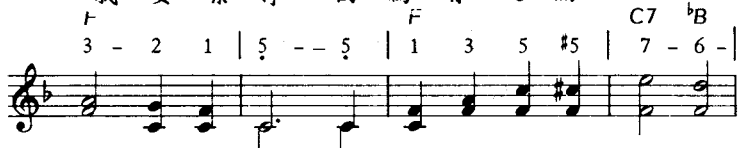
I would be true, for there are those who trust me,  
I would be friend of all the foe, the friend-less;

我要真誠莫負人家信任深



I would be pure, for there are those who care;  
I would be giving and for-get the gift;

我要潔淨因為有人關心



I would be strong, for there is much to suf-fer;  
I would be hum-ble, for I know my weak-ness;

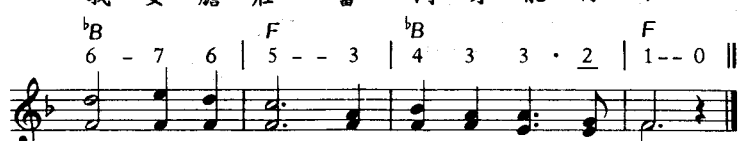
我要剛強人間痛苦才能當



I would be brave, for there is much to dare.

I would look up, and laugh and love, and lift.

我要膽壯奮鬥才能得勝



I would be brave, for there is much to dare.

I would look up, and laugh, and love, and lift

我要膽壯奮鬥才能得勝

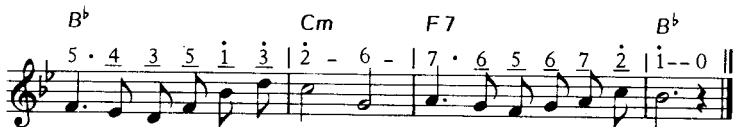
# 願君安睡到天明

47

Key: B<sup>b</sup>



星光點點夜色迷濛，晚夜已經近尾聲，



我們今天集在一起，唱歌彈琴真高興。

# 夕陽西沉

《輪唱》

Lovely Evening

48

Key: G



Oh, how Love-Ly is the eve-ning, is the eve-ning,  
夕陽西沉多麼美麗多麼美麗，



When the bells are sweet-ly ring-ing, sweet-ly ring-ing!  
當晚鐘在甜蜜地響甜蜜地響。



Ding, dong, ding, dong, ding, dong!  
叮 咚 叮 咚 叮 咚

## 日暮西山

Day Is Done

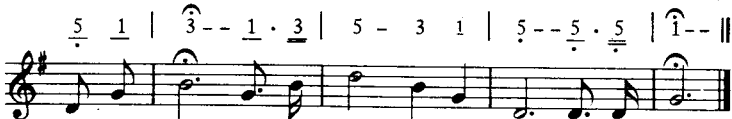
Key: G



1. Day is done, Gone the sun, From the lake, From the hills,

2. Fad-ing light, Dims the sight, And a star, Gons the sky,

夜已臨，日已沉，大地鳴，高山徑，



From the sky; All is well, Safe-ly rest, God is nigh.

Gleam-ing bright. From a- far, Draw-ing nigh, Falls the nigh.

天空暝，萬物靜，睡甜蜜，恩主近。

## 50

## 再見

Sha Lom

Key: Em



1. 朋友再見 朋友再見 Sha lom Sha lom,

2. Sha lom my friend, Sha lom my friend, Sha lom Sha lom,

3. 珍重再見 珍重再見 Sha lom Sha lom,



願上蒼保佑你，願上蒼保佑你 Sha lom Sha lom.

le- hit- ra- at, le- hit- ra- at, Sha lom Sha lom.

願上蒼祝福你，願上蒼祝福你 Sha lom Sha lom.

# 憶 舊 遊

51

Auld Lang Syne

Key: G



Should auld ac-quaint-ance be for-got, And nev-er brought to  
舊日同遊情深無限, 那能一旦相



mind? Should auld ac-quaint-ance be for-got, And days of auld  
思! 舊日同遊情深無限, 最是少小



lang syne? For auld lang syne, my dear, For auld lang  
時光? 爲那少小時光, 吾友, 爲那少小時



syne, We'll tak' a cup O' kind-ness now, For auld lang syne.  
光, 今亦重聚, 銜杯引滿, 爲那少小時光。



## When The Sun Says Good-Night

Key: F



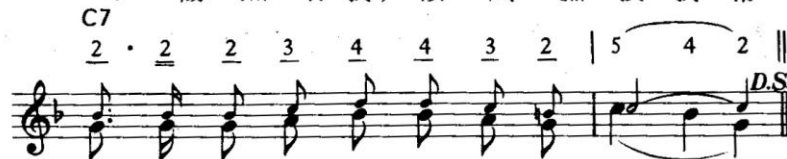
1. When the sun says good night to the moun-tain,  
 2. In my dream I was alone on the moun-tain,  
 \*When the sun says good night to the moun-tain,  
 夕陽 濫 柔 地 向 綠 山 告 別,  
 我 夢 見 孤 獨 地 站 在 山 頂,  
 夕陽 濫 柔 地 向 綠 山 告 別,



And the gold of the day meets the blue,  
 With my heart that keeps call-ing for you.  
 I am dream-ing my sweet-heart of you!  
 充 滿 快 樂 的 日 子 將 去,  
 帶 著 一 顆 永 愛 你 的 心,  
 願 在 美 夢 裡 與 你 相 會,



The song in my dream, the song in the breeze, That  
 夕 陽 照 著 我, 微 風 撫 摸 我 帶



brings the me-mo-ry of love with you.  
 給 我 往 日 快 樂 的 回 憶。

# 往事難忘

53

Key: F

Long Long Ago

F C7 F

1 1 2 3 3 4 | 5 6 5 3 0 | 5 4 3 2 0 | 4 3 2 1 0 |

1. 啊，給我講 那甜 蜜的老故事， 往事難忘， 往事難忘，
2. 你 可記得，春花 路 初相遇， 往事難忘， 往事難忘，
3. 我 的情感 雖為 你 所激蕩， 往事難忘， 往事難忘，

F C7 F

1 1 2 3 3 4 | 5 6 5 3 0 | 5 4 3 2 3.2 | 1- 00 |

啊，給我唱 那好聽的老歌曲， 往事難忘，不能忘。  
 倆相依處，微風動，落花香， 往事難忘，不能忘。  
 你的情感 却為 人 所劫掠， 往事難忘，不能忘。

C7 F C7 F

5 4 3 2 5 5 | 4 3 2 1 0 | 5 4 3 2 5 5 | 4 3 2 1 0 |

你 已歸來 我已不再 悲傷， 讓 我不信 你背 我久流淚，  
 不勝情時 我微笑 你 神往， 你 訴衷情 每字 句，寸柔腸，  
 現 經久別 已試 出你的 衷腸， 我 很欣 喜你 再 回 我身傍，

C7 F

1 1 2 3 3 4 | 5 6 5 3 0 | 5 4 3 2 3.2 | 1- 00 ||

我 相信 你 愛 我 仍 然 一 樣， 往 事 難 忘， 不 能 忘。  
 一 言 一 語 心 深 處 永 珍 藏， 往 事 難 忘， 不 能 忘。  
 叫 我 感 覺 幸 福 如 往 常， 往 事 難 忘， 不 能 忘。

## 54

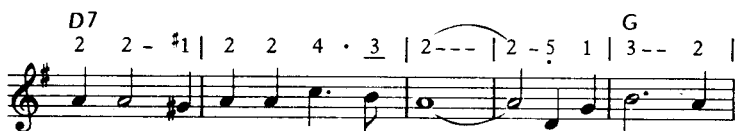
## 珍重再見

Key: G

A-lo-ha Oe



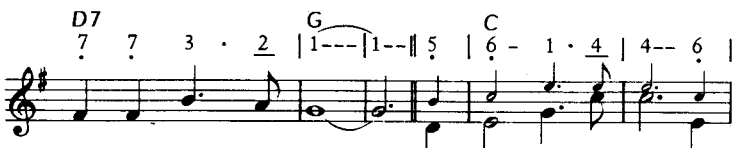
Now our gold- en days are at an end; The  
綿綿密密的烏雲堆滿山頂籠



part- ing hour is com- ing soon, And we think while  
罩著那山頂上的樹林那山谷中吹



swift the mo- ment pass. How de- light- ful has  
來淒涼的野風激動起我們



been our friend- ship's boon. A- lo- ha O- e, A  
的別意離情，珍重再見，珍



57

## 謝飯歌

Gratitude Grace

Key: G

G G D7 C G G D7 G G C G  
 1 | 1 7 6 5 | 1 2 3 3 | 4 3



Lord, grat - i - tude we of - fer all who La - bor  
 我 們 會 食 同 心 感 謝， 一 粥 一

D7 C C G D7 G D7 G D7 C D7 G  
 2 1 | 4 3 2 1 | 2 3 2 1 | 6 7 1



that we may be fed; O dig - ni - fy our toil for them,  
 飯 來 處 不 易， 上 帝 恩 賜 同 胞 汗 血，

G G G D7 C G D7 G C G  
 5 | 3 1 2 4 | 3 2 1 || 1 - 1 - ||



Bring kin - ship thru our dai - ly bread. A - men.  
 誠 心 領 受 為 人 服 役。 阿 們。

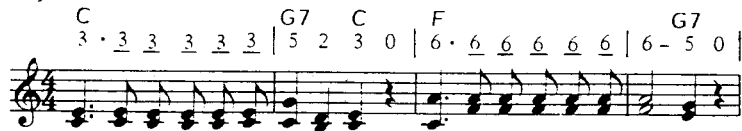


# 再相會歌

58

God Be With You Till We Meet Again

Key: C



1. 願神同在直到再相會，神為良師常指導你，
2. 願神同在直到再相會，神展全能羽翼護你，
3. 願神同在直到再相會，神生活危機避侵擾你，
4. 願神同在直到再相會，愛的旌旗常率引你，



神為牧人常養護你，願神同在直到再相會。  
 神賜日用糧食養你，願神同在直到再相會。  
 仁愛聖臂必能護你，願神同在直到再相會。  
 死的冷波不能傷你，願神同在直到再相會。



再相會，再相會，靠神恩得再相會，



再相會，再相會，願神同在直到再相會。阿們。

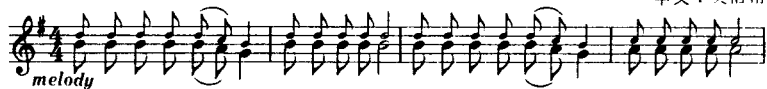
## 我們要每個人都快樂

HIINAARO MATOU TE OAOA

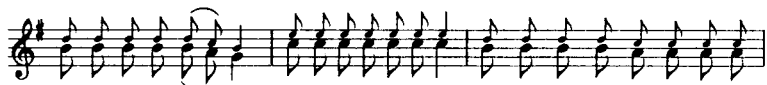
Tahiti

(trnscr. by I-to Loh)

中文：吳信甫



Hi-na-a-ro ma-tou te o-a-o-a, Hi-na-a-ro ma-tou te o-a-o-a,  
 (中) 我們希望每個人都高興快樂 我們希望每個人都高興快樂  
 (台) 阮真希望每個人攞歡喜快樂 阮真希望每個人攞歡喜快樂



Hi-na-a-ro ma-tou te o-a-o-a-o-a, Ai-ta ma-tou hi-ra-a-ro  
 我們希望每個人都高興快樂快樂, 我們不要任何一人  
 阮真希望每個人攞歡喜快樂快樂, 阮無愛有任何一人



te pe-a-pe-a, We want ev-ery bod-y hap-py, We want ev-ery bod-y hap-py,  
 憂愁或悲傷 我們要每個人都快樂, 我們要每個人都快樂  
 悲傷流目泫 阮愛每個人攞快樂, 阮愛每個人攞快樂



We want ev-ery bod-y hap-py, hap-py, hap-py, We don't want a-ny body sad.  
 我們要每個人都快樂, 快樂, 快樂, 不要有任何人悲傷。  
 阮愛每個人攞快樂, 快樂, 快樂, 無愛有任何人悲傷。



# 國際兄弟社歌

## IBC SONG

60

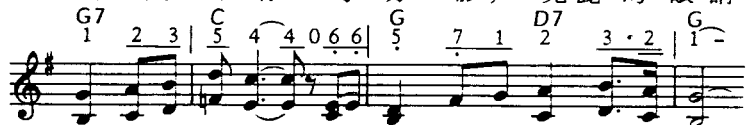
Key: G



From this ci - ty they say you are go-ing. We will  
從這美麗城市你要別離，我們



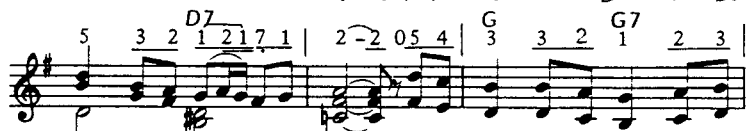
miss your bright eyes and sweet smile, For they say you are  
將失去你的芳影，亮麗的眼睛



tak-ing the sun-shine. That bright-ens our path-way a-while.  
和甜蜜微笑隨著快樂往日就過去。



Come and sit by my side if you love me, Do not  
請坐在我身旁，如心不移不要



hast-en to bid me a-dieu, But re-men-ber the beau-ti-ful  
急忙對我說再會，不要忘記在這美麗



is-land, ( ) Y's Men has loved you so true.  
島嶼，( ) 聯青可愛的友誼。





～ 社訓 ～

行其義務計其利 享其權須致其功

～ Motto ～

"To Acknowledge The Duty That  
Accompanies Every Right"